



理事会

Distr.: General
15 August 2006
Chinese
Original: English

第十二届会议

牙买加金斯敦

2006年8月7日至18日

主席关于理事会第十二届会议工作的说明

1. 国际海底管理局于2006年8月7日至18日在牙买加金斯敦举行第十二届会议。

通过议程

2. 在2006年8月7日第105次会议上，理事会通过了第十二届会议的议程（ISBA/12/C/1）。

选举理事会主席和副主席

3. 在理事会第105次至109次会议上，雷蒙德·沃尔夫（牙买加）担任理事会临时主席。在2006年8月14日第110次会议上，Mariusz-Orion Jedrysek（波兰）当选为2006年理事会主席。其后，在各区域集团协商后，下列各国代表当选为副主席：日本（亚洲集团）、阿根廷（拉丁美洲和加勒比国家集团）、德国（西欧和其他国家集团）、喀麦隆（非洲集团）。

法律和技术委员会的报告

4. 在2006年8月11日第109次会议上，理事会收到了法律和技术委员会关于委员会第十二届会议期间工作的报告（ISBA/12/C/8）。理事会注意到该报告的内容，并感谢即将离职的委员会成员对管理局工作作出的贡献。秘书长表示，委员会的成员表现出必要的客观立场和专业精神，为未来的委员会确立了良好的标准。他向理事会通报说，他已向即将离职的委员会成员颁发感谢状。

选举法律和技术委员会的成员

5. 在 2006 年 8 月 14 日第 111 次会议上，理事会决定，根据 1982 年《联合国海洋法公约》第一六三条第 2 款的规定，把法律和技术委员会成员人数扩大到 25 人，同时不妨碍今后的选举。然后，理事会选举管理局成员提名的下列候选人为委员会成员，自 2007 年 1 月 1 日起任期 5 年：Frida María Armas Pfirter（阿根廷）、Jean-Marie Auzende（法国）、David Stewart Martin Billett（联合王国）、Laleta Davis-Mattis（牙买加）、Walter De Sá Leitão（巴西）、Baïdy Diène（塞内加尔）、Miguel Dos Santos Alberto Chissano（莫桑比克）、Elva G. Escobar（墨西哥）、Sergey Ivanovich Fyodorov（俄罗斯联邦）、Kennedy Hamutenya（纳米比亚）、Said S. Hussein（肯尼亚）、Yoshiaki Igarashi（日本）、Asif Inam（巴基斯坦）、Emmanuel Kalngui（喀麦隆）、Woong-Seo Kim（大韩民国）、Eusebio Lopera Caballero（西班牙）、Andrzej Przybycin（波兰）、Mahmoud Samy（埃及）、Elena Sciso（意大利）、Sudhakar Maruthadu（印度）、Isikeli Uluinairai Mataitoga（斐济）、Sandor Mulsow Flores（智利）、Adam Mulawarman Tugio（印度尼西亚）、Michael Wiedicke-Hombach（德国）和张洪涛（中国）。

6. 理事会又请秘书长编写一份关于法律和技术委员会今后成员人数和组成及今后选举进程的考虑的报告，供理事会下届会议审议。理事会有关法律和技术委员会的选举的决定载于文件 ISBA/12/C/11 之中。

管理局 2007-2008 年财政期间的预算和管理局成员会费分摊比额表

7. 理事会审议了秘书长的报告 (ISBA/12/A/3/Rev. 1-ISBA/12/C/4/Rev. 1) 所载的管理局 2007-2008 年财政期间的拟议预算。在审议该拟议预算时，理事会考虑到了 2006 年 8 月 11 日财务委员会报告 (ISBA/12/A/7-ISBA/12/C/9) 所载建议。理事会决定，建议大会通过秘书长提议的管理局 2007-2008 年财政期间金额为 11 782 400 美元的预算。理事会还决定建议大会授权秘书长根据联合国 2006 年和 2007 年经常预算所用的比额表制定 2007 年和 2008 年分摊比额表，要考虑到最高分摊率将为 22% 而最低分摊率则为 0.01%。

8. 理事会还审议了财务委员会有关设立“区域”内海洋科学研究捐赠基金的建议。理事会在对这一事项进行审议后决定，建议大会在作较小订正的情况下，通过财务委员会提出的决议草案。

9. 理事会关于预算和相关事项的决定载于文件 ISBA/12/C/10 之中。

审议“区域”内多金属硫化物及富钴结壳探矿和勘探规章草案

10. 按照第十一届会议商定的情况，理事会继续审议“区域”内多金属硫化物及富钴结壳探矿和勘探规章草案。

11. 理事会回顾，在第十一届会议期间，它完成了对规章草案的一读。一读后，理事会确认有一些实质性问题需要进一步审议。与此同时，理事会请秘书长编写规章草案的订正案文，吸收前一次届会商定的一些较小的订正。向理事会提供的案文，见文件 ISBA/10/C/WP.1/Rev.1。

12. 理事会又回顾，它曾要求对规章草案的某些方面进行进一步解释和澄清。特别是，理事会关注下列事项：

(a) 澄清探矿与勘探之间的关系；

(b) 对拟议的管理局的参与制度进行更加详细的分析；

(c) 对有关保护和养护海洋环境的条款进行更详细的分析；

(d) 就拟采用的分配勘探区域的制度提供进一步的资料，并说明该制度在实践中可能的运作方法。

13. 注意到秘书处已经应理事会的这一要求编写一系列技术资料文件 (ISBA/12/C/2 和 ISBA/12/C/3)。

14. 在 2006 年 8 月 8 日第 106 次会议上，向理事会提供了有关文件 ISBA/12/C/2 和 ISBA/12/C/3 所处理的技术问题的简报。该简报是由秘书处在技术专家 James Hein 博士和 Charles Morgan 博士的协助下所作的。此外，Morgan 博士向理事会介绍了有关开采多金属硫化物和富钴壳的技术和经济考虑的一个讲习班的初步成果的报告，该讲习班是在第十二届会议行将召开之前举行的。在理事会提出要求后，以文件形式 (ISBA/12/C/7) 发行了该讲习班的建议摘要。俄罗斯联邦代表团也提出了一个有关规章草案的提案 (ISBA/12/C/6)。

15. 在对理事会将用何种办法来解决有关规章草案方面的未决技术问题进行了广泛讨论之后，商定，秘书处应该力求根据技术讲习班的成果，并根据第十二届会议期间理事会的介绍报告、提议和讨论结果对规章草案进行进一步订正。在订正该草案时，应该分别为多金属硫化物和富钴壳编写单独的规章。在审议订正规章草案时，理事会建议法律和技术委员会优先处理有关多金属硫化物的规章，以便理事会能够在 2007 年对多金属硫化物的规章进行实质性审议。商定将在 2006 年 12 月 31 日之前，利用法律和技术委员会的网站向即将离任的委员会成员分发订正草案，征求意见，然后将向会员国提供该草案。在这一方面，理事会要求在提供订正规章草案时应该留出足够的时间，让各代表团能够在离召开第十三届会议较早前审议这些技术性问题。然后，即将上任的法律和技术委员会可审议有关富钴壳的规章草案，并在 2008 年提交理事会审议。

理事会下次会议

16. 理事会的下一次会议将于 2007 年召开。注意到拉丁美洲及加勒比国家集团将适时提名一位候选人担任理事会 2007 年主席。
